第一季度業績報告

2005





**原師傅**控股有限公司\* TINGYI (CAYMAN ISLANDS) HOLDING CORP.

(在開曼群島註冊成立之有限公司)





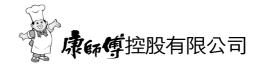
### 摘要

中國經濟持續增長,居民收入上升,刺激今年首季的社會消費品零售總額也較去年同期上升13.7%。本集團因受惠於中國內需市場持續向好,銷售額相對錄得穩定成長,經歷二零零四年主要原材料價格持續高企的影響,令本集團更專著精進整體營運,成效顯著的反映於首季業績之表現,令人鼓舞!

- 營業額達423百萬美元,較去年同期上升17.4%;
- 本集團毛利率為30.53%,去年同期為26.69%;
- 母公司股東應佔溢利為34,857千美元,較去年同期上升181.63%;
- 每股盈利為0.62美仙,較去年同期上升0.40美仙;
- 方便麵、飲品及糕餅的營業額分別為249百萬美元、137百萬美元及23,134千美元,各產品別的成長率分別 為12.97%、23.23%及18.39%。

### 第一季業績

Tingyi (Cayman Islands) Holding Corp.康師傅控股有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止三個月未經審核之簡明綜合第一季度財務報告連同二零零四年相對之未經審核比較數據。本第一季財務報告未經審核,惟已獲本公司之審核委員會審閱。



# 簡明綜合收益表

截至二零零五年三月三十一日止三個月

		截至三月三十一日止三個月		
		二零零五年	二零零四年	
		(未經審核)	(未經審核)	
	附 註	千美元	千美元	
營業額	2	423,472	360,720	
銷售成本		(294,203)	(264,434)	
毛利		129,269	96,286	
其他收益		743	519	
其他淨收入		5,325	3,689	
分銷成本		(66,863)	(67,543)	
行政費用		(12,144)	(10,010)	
其他經營費用		(6,516)	(4,936)	
財務費用	4	(2,799)	(5,219)	
應佔聯營公司溢利		2,263	1,168	
除税前溢利	3	49,278	13,954	
税項	5	(5,178)	(1,394)	
本期淨溢利		44,100	12,560	
應佔溢利				
母公司股東		34,857	12,377	
少數股東權益		9,243	183	
		44,100	12,560	
每股溢利	6			
基本		0.62美仙	0.22美仙	
<b>攤</b> 薄		不適用	不適用	



**簡明綜合資產負債表** 於二零零五年三月三十一日

ルーママエナーガー I H		二零零五年 三月三十一日 (未經審核)	二零零四年 十二月三十一日 (已經審核)
	附註	千美元	千美元
資產與負債			
非流動資產		007.640	2=2.264
物業、機器及設備		885,640	879,964
經營租賃預付款 聯營公司權益		52,255	52,581
· 原含公司權益 合營公司權益		43,966	53,154
其他非流動投資		30,058 3,116	30,058 3,109
遞延税項資產		6,197	6,197
<b>应</b> 定优况负任			
		1,021,232	1,025,063
流動資產			
流動投資		46,936	16,466
存貨		90,295	96,590
應收賬款	8	74,517	71,499
預付款項及其他應收款項		68,983	65,025
抵押銀行存款		4,382	1,394
銀行結餘及現金		188,926	126,152
		474,039	377,126
流動負債	0		400.000
應付賬款	9	207,709	188,398
其他應付款項	1.1	105,129	96,275
有息借貸之即期部分 客戶預付款項	11	176,386	186,606
み		37,505 5,799	7,372 2,575
/儿 久		3,733	
		532,528	481,226
淨流動負債		(58,489)	(104,100)
總資產減流動負債		962,743	920,963
非流動負債			
長期有息借貸	11	11,165	13,581
其他非流動應付款項		10,770	10,913
員工福利責任		5,105	4,887
遞延税項負債		6,176	6,176
		33,216	35,557
淨資產		929,527	885,406
股本及儲備			
母公司股東權益			
發行股本	12	27,943	27,943
儲備 終減去期 <b></b> 即自	13	741,666	706,788
擬派末期股息		63,712	63,712
		833,321	798,443
少數股東權益		96,206	86,963
		929,527	885,406
con .			



# 簡明綜合權益變動表

截至二零零五年三月三十一日止三個月

	母公司股東權益	少數股東權益	合計
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元	千美元
於二零零四年一月一日	571,487	6,634	578,121
未於簡明綜合收益表中確認之淨收益			
匯兑差額	340	_	340
本期淨溢利	12,377	183	12,560
	12,717	183	12,900
於二零零四年三月三十一日	584,204	6,817	591,021
於二零零五年一月一日	798,443	86,963	885,406
未於簡明綜合收益表中確認之淨收益			
匯兑差額	21	_	21
本期淨溢利	34,857	9,243	44,100
	34,878	9,243	44,121
於二零零五年三月三十一日	833,321	96,206	929,527
簡明綜合現金流量表			
截至二零零五年三月三十一日止三個月			
	=	零零五年	二零零四年
	( ;	未經審核)	(未經審核)
		千美元	千美元
經營活動所得現金淨額		126,060	25,929
投資活動動用現金淨額		(47,662)	(40,950)
融資活動(動用)所得現金淨額	_	(12,636)	14,950
現金及現金等值物之增加(減少)		65,762	(71)
於一月一日之現金及現金等值物		127,546	94,978
於三月三十一日之現金及現金等值物	_	193,308	94,907
現金及現金等值物結餘分析:		-	
銀行結餘及現金		188,926	92,153
抵押銀行存款		4,382	2,754
		193,308	94,907



#### 附註:

#### 1. 呈報基準

編製基準及會計政策

本集團未經審核季度業績乃由董事負責編製。該等未經審核季度業績乃根據香港會計師公會頒布之香港會計實務準則 第34號「中期財務報告」編製。此簡明賬目須與截至二零零四年十二月三十一日止年度之賬目一併閱覽。

#### 採納新香港財務報告準則

香港會計師公會最近頒佈了多項新訂及經修訂的香港財務報告準則和香港會計準則,以下簡稱「新香港財務報告準則」。 這些準則在二零零五年一月一日或以後開始的會計期間生效。本集團自二零零五年一月一日起已經採納新香港財務報 告準則,以上財務資料亦已經反映了採納上述新香港財務報告準則的影響。除導致會計呈報的變更外,採納新香港財 務報告準則對本集團的業績並無重大影響。

#### 2. 按主要產品劃分之營業額及分部業績

本集團主要在中華人民共和國(「中國」)運作,本集團的銷售及溢利貢獻亦主要來自中國。

按主要產品劃分之本集團營業額及分部業績之分析列載如下:

	營美	分部業績			
	截至三月三十	一日止三個月	截至三月三十一日止三個月		
	二零零五年	二零零五年 二零零四年		二零零四年	
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	
	千美元	千美元	千美元	千美元	
方便麵	249,475	220,837	27,177	6,093	
飲品	136,620	110,867*	20,106	11,433*	
糕餅	23,134	19,541	375	(1,694)	
其他	14,243	9,475*	2,612	1,880*	
合計	423,472	360,720	50,270	17,712	

營業額及分部業績之比較資料已重列及重分類以配合本季度之呈報方式。

#### 3. 除税前溢利

	截至三月三十一日止三個月	
	二零零五年	二零零四年
	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元
除税前溢利已扣除下列項目:		
折舊	23,010	21,590

財務費用		
	截至三月三十	一日止三個月
	二零零五年	二零零四年
	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元
利息支出		
需於五年內悉數償還之銀行及其他貸款	2,799	5,219





### 5. 税項

截至三月三十一日止三個月

二零零五年 二零零四年 (未經審核) (未經審核)

千美元 千美元

中國企業所得税 5,178 1,394

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何税項。

由於本集團期內在香港並無應課稅溢利,因此並無作出香港利得稅撥備。

中國附屬公司均須受到適用於中國外資企業的稅法所規限,由首個獲利年度開始,並抵銷結轉自往年度的所有未到期稅項虧損後,可於首兩年獲全面豁免繳交中國企業所得稅15%,及在其後三年獲稅率減半優惠。

#### 6. 每股溢利

每股基本溢利乃根據母公司股東應佔溢利34,857仟美元 (二零零四年:12,377仟美元) 及本季度已發行普通股之加權平均 股數5,588,705,360 (二零零四年:5,588,705,360) 計算。

由於本公司行使可換股債券之換股價高於本公司股份之市價,因此並無呈列每股攤薄溢利之數字。

#### 7. 股息

董事會決議不擬派發截至二零零五年三月三十一日止三個月之股息(二零零四年:無)。

#### 8. 應收賬款

本集團之銷售大部分為貨到收現,餘下的銷售之信貸期為30至90天,有關應收賬款之賬齡分析列示如下:

	二零零五年	二零零四年
	三月三十一日	十二月三十一日
	(未經審核)	(已經審核)
	千美元	千美元
0至90天	62,801	60,717
90天以上	11,716	10,782
	74,517	71,499

#### 9. 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下:

	二零零五年 三月三十一日 (未經審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已經審核) 千美元
0至90天	185,299	173,107
90天以上	22,410	15,291
	207,709	188,398

#### 10. 物業、機器及設備及經營租賃預付款抵押

於二零零五年三月三十一日,本集團已把賬面淨值合共約2,018千美元(二零零四年十二月三十一日:2,052千美元)的物業、機器及設備及經營租賃預付款抵押予銀行,作為本集團借貸的抵押品。





# 11. 有息借貸

	二零零五年	二零零四年
	三月三十一日	十二月三十一日
	(未經審核)	(已經審核)
	千美元	千美元
須於五年內悉數償還之銀行貸款:		
有抵押	1,208	1,208
無抵押	96,343	108,979
可換股債券	90,000	90,000
	187,551	200,187
長期負債之即期部份	(176,386)	(186,606)
非即期部份	11,165	13,581
有息借貸之到期日如下:	<del></del>	
銀行貸款:		
一年內	86,386	96,606
第二年	11,165	13,581
	97,551	110,187
其他貸款:		
一年內	90,000	90,000
	187,551	200,187
發行股本		
	每股面值(	0.005美元之普通股
		- 44 -

#### 12.

**吓少**事日

805,378

	股份數目	<b>干美元</b>
法定:		
於二零零四年十二月三十一日及二零零五年三月三十一日	7,000,000,000	35,000
已發行及繳足:		
於二零零四年十二月三十一日及二零零五年三月三十一日	5,588,705,360	27,943

# 13. 儲備

INH IIIO								
	股份購回		外幣換算			物業重估		
	儲備	股份溢價	儲備	一般儲備	資本儲備	儲備	保留溢利	合計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於二零零四年								
十二月三十一日	36	332,478	904	73,679	308	3,535	359,560	770,500
匯兑差額	_	_	21	_	_	_	_	21
轉撥往一般儲備	_	_	_	_	_	_	_	_
本期溢利	_	_	_	_	_	_	34,857	34,857
於二零零五年								
三月三十一日	36	332,478	925	73,679	308	3,535	394,417	805,378

説明:

二零零四年擬派末期股息 63,712 儲備 741,666





# 14. 承擔

		二零零五年 三月三十一日 (未經審核) 千美元	二零零四年 十二月三十一日 (已經審核) 千美元
(a)	資本承擔		
	已訂約但未撥備	26,667	61,373
(b)	營運租約承擔 於結算日,本集團應付之不可取銷營運租約的總額列示如下:		
	一年內	3,639	3,551
	於第二年至第五年屆滿(包括首尾兩年)	7,511	5,164
	五年以上	14,588	14,398
		25,738	23,113

### 15. 與有關連人士之交易

#### 交易

除於賬目其他部份披露以外,以下乃與有關連人士進行之重大交易概要,此等交易乃於本集團之日常業務中進行。

		二零零五年	二零零四年
		一至三月	一至三月
		(未經審核)	(未經審核)
		千美元	千美元
(a)	向下列公司出售貨品:		
	聯營公司	8,697	10,019
(b)	向下列公司購買貨品:		
	本公司若干董事所控制之公司	2,807	1,712
	本公司董事擁有之公司	4,650	4,153
	聯營公司	46,299	32,104
		53,756	37,969
(c)	向下列公司支付勞務費用:		
	聯營公司	393	538

上述之交易乃本集團與相關連人士按成本值另加利潤的原則經雙方協定之基礎下釐定。





#### 管理層討論與分析

#### 方便麵業務

方便麵業務的銷售額為249,475千美元,較去年同期上升12.97%,佔本集團總營業額的58.91%,在既有通路精耕的穩固基礎下,持續的品牌投資,是銷售成功的主因;此外,全面提升高價麵的產品價值感的策略,配合有效的媒體溝通,全力創造康師傅為高價值的方便麵品牌,使得本集團全品項的容器麵銷售成長快速;加上精心經營地區飲食文化產品策略的運用得宜,令此具地方特色的系列產品深獲消費者青睐,令康師傅領導品牌的地位更形穩固。此外,配合鄉鎮地區的深耕以及農村消費者漸漸增加對方便麵的需求,也使本集團「福滿多」及「好滋味」平價麵穩步成長。據AC Nielsen 2005年2-3月份零研數據顯示,本集團之方便麵於中國總體方便麵銷售額之市場佔有率為38.61%,市場領導地位愈形穩固。

期內,方便麵之毛利率為23.95%,較二零零四年同期上升5.51個百分點;期內方便麵主要原材料麵粉價格仍然處於高位,但棕梠油價格則較去年同期下降7%,加上於季內適度的調升價格,精進的生產流程以及高毛利的容器麵及高價袋麵之銷售佔比持續成長,令毛利率得以改善。期內方便麵業務之母公司股東應佔溢利為23,001千美元,較去年同期上升400.81%,主要是因為有效控制成本及有效改善產品銷售組合。

#### 飲品業務

持續的通路鞏固活動,在新年旺季來臨前強化通路的鋪貨、全面優化產品包裝及全新的廣告宣傳,活化並提升品牌形象及於旺季來臨前與通路夥伴適度的溝通等策略,令飲品的銷售額較去年同期上升23.23%至136,620千美元,佔本集團總營業額的32.26%。配合新年節日家庭消費的需求,康師傅果汁系列大瓶裝強力促銷奏效加上持續擴大康師傅礦物質水的銷售區域,令飲品營業額續創新高。據AC Nielsen 2005年2-3月份零研數據顯示,康師傅即飲茶銷售額之市佔率為47.0%,持續居於市場第一位;康師傅果汁系列產品居市場第二位,取得17.1%的市場佔有率。

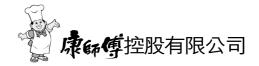
受限於PET膠粒的價格持續處於高位,對飲品毛利有一定的影響,慶幸本集團具備高效能的生產設備,配合既有的垂直組合生產作業,原材料價格上漲造成的壓力得以紓緩。第一季度飲品之毛利率為40.45%,與二零零四年同期比較上升0.48個百分點;母公司股東應佔溢利為8,670千美元,較去年同期下降12.52%,主要是因為本期認列少數股東本期權益9,121千美元所致。

#### 糕餅業務

於持續的品牌經營及強調產品的差異化,精進並開發新口味及新包裝的經營策略下,第一季度糕餅業務之營業額為23,134千美元,較去年同期上升18.39%,佔本集團總營業額的5.46%。銷售成長主要來自主力品項「3+2」蘇打夾心、妙芙蛋糕及單片餅乾;此外,新推產品「鮮巧蛋糕」的市場接受度高,使得本集團在「糕」與「餅」的發展勢頭相當良好。據AC Nielsen 2005年2-3月份調查顯示,康師傅夾心餅乾的市佔率為25.2%,居市場第二位。

期內糕餅整體毛利率為35.93%,較去年同期成長4.2個百分點,主要是由於生產效率提升及集中生產高毛利產品所致。本集團將以此為基礎,持續改善糕餅之業務表現;期內母公司股東應佔溢利為350千美元,去年同期之虧損為1.819千美元。





#### 財務分析

於二零零五年三月三十一日,本集團的總負債為566百萬美元,相對於總資產1,495百萬美元,負債比例為37.84%。相較於二零零四年十二月三十一日的總負債517百萬美元,上升了約48,961千美元,負債比例上升了0.98個百分點,主要是因為客戶預付款增加30,133千美元及其他應付款增加8,854千美元所致;同期長短期貸款相較於二零零四年十二月三十一日減少了12,636千美元。總借貸中,美元與人民幣的比率為77%:23%,由於本集團的交易以人民幣為主,而期內人民幣與美元的匯率變動不大,因此期內匯率波動未對本集團造成重大影響。截至二零零五年三月三十一日,本集團並無或然負債,而同期本集團的手頭現金為193百萬美元。

#### 財務比率概要

	二零零五年	二零零四年
	三月三十一日	十二月三十一日
製成品週轉期	9.62日	10.73日
應收賬款週轉期	15.52 日	16.62 日
流動比率	0.89倍	0.78倍
負債比率(總負債相對於總資產)	37.84%	36.86%
負債與資本比率(淨借貸相對於母公司股東權益比率)	0.12倍	0.14倍

本集團於二零零二年發行的可換股債券將於今年六月到期,本集團已準備運用來自經營業務及去年股權轉讓之資金,償還債券本金90,000千美元及贖回溢價9,932千美元,總還款額為99,932千美元。

### 人力資源

本集團截至二零零五年三月三十一日的員工人數為26,514名(二零零四年十二月三十一日:25,003名),本集團向僱員提供具競爭力的薪酬,配合保險及醫療福利以及專業的培訓計劃,透過完善的人力資源管理,以期提高僱員對本集團的貢獻。

#### 展望

中國消費者收入持續提高及消費觀念的更新,國內方便食品市場之發展空間將有進一步的成長;然而,面對原材料價格持續高企,預期本集團於第二季度的生產成本仍然受到影響。面對激烈的市場競爭及生產成本持續上漲的壓力下,本集團將延續既有的經營方向而努力,持續精進整體營運,於秉持「利潤優先」的前題下,擴大本集團整體銷售及進一步鞏固各品項產品於中國的市場地位。

#### 公司管治

#### 最佳應用守則

本公司截至二零零五年三月三十一日止期間內,除了非執行董事因須按公司章程細則輪席退位而未有指定任期外,本公司一直遵守香港交易所証券上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

#### 審核委員會

根據上市規則附錄14最佳應用守則第14條之要求,本公司已於一九九九年九月成立審核委員會,現時成員包括徐信群、高捷雄及李長福三位獨立非執行董事。該委員會最近召開之會議乃審議本集團期內之業績。





#### 標準守則的遵守

本公司一直採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(標準守則)。經本公司特別查詢後,全體董事均確認他們在審核期內已完全遵從標準守則所規定的準則。

#### 購入、出售或贖回股份及可換股債券

本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份及可換股債券。

### 董事及行政總裁之股份權益

於二零零五年三月三十一日,董事及行政總裁於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第十五部)之股份、相關股份或債券中之權益及淡倉須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊;或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所如下:

#### 股份之長倉

	拉	普通股數目	
董事姓名	個人權益	法團權益	
		(附註)	
魏應州	13,242,000	1,854,827,866	
	13,242,000		
魏應交	_	1,854,827,866	
吳崇儀	_	1,854,827,866	

附註: 該等股份由頂新 (開曼島) 控股有限公司 (「頂新」) 持有及以其名義登記; 頂新由和德公司實益擁有約55.10%, 吳崇儀 透過 Gisshin Venture Capital Inc. 持有27.91%及獨立第三者持有其餘的16.99%。和德公司由魏應州擁有25%、魏應交 擁有25%, 其餘的50%由上述兩位董事之兄弟魏應充及魏應行擁有。

截至二零零五年三月三十一日止三個月期間內任何時間概無向任何董事或彼等各自之配偶或年齡未滿十八歲之子女授出可藉購入本公司之股份或債券而獲得利益之權利。彼等於期內亦無行使任何此等權利。本公司或其任何附屬公司概無參與訂立任何安排,致使董事可於任何其他法人團體獲得此等利益。

除本段所披露者外,於二零零五年三月三十一日,概無董事及行政總裁於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第十五部)之任何證券中之權益須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及聯交所(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊;或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所。



#### 主要股東

就本公司董事或行政總裁所知,於二零零五年三月三十一日,根據證券及期貨條例第十五部第二及三分部須予披露之股份或相關股份之權益或淡倉,或於任何類別之股本面值直接或間接擁有5%或以上之權益,可於本集團任何成員公司股東週年大會上所有情況下附帶投票權利的人士或公司(並非本公司董事或執行董事)如下:

#### 股份之長倉

股東名稱	股份數目	股東權益
頂新(開曼島)控股有限公司	1,854,827,866	33.1889%
三洋食品株式會社	1,854,827,866	33.1889%
世訊投資股份有限公司	465,107,784	8.3200%

除上述者外,於二零零五年三月三十一日,董事並不知悉任何人士擁有根據證券及期貨條例第十五部第二及三分部須予披露之股份或相關股份之權益或淡倉,或於任何類別之股本或有關該等股本之購股權面值擁有5%或以上之權益,可於本公司股東週年大會上所有情況下附帶投票權利。

#### 謹慎性陳述

董事會謹此提醒投資者,上述截至二零零五年三月三十一日止第一季度的財務報表及概要乃按本集團內部資料及管理賬目作出,此等資料和賬目並未有經過核數師的審閱或審核,截至二零零四年三月三十一日止第一季度的財務報表摘錄自本集團已披露的未經審核的財務報表並經重列;而截至二零零四年十二月三十一日止年度的財務報表摘錄自本公司二零零四年年報內經審核的財務報表並經重列。投資者應小心以免不恰當地依賴二零零五年三月三十一日止第一季度的數字,數據及比較數值。本公司同時籲請投資者在買賣本公司股份時務須小心謹慎。

承董事會命 主席

魏應州

中國天津,二零零五年五月二十五日

網址: http://www.masterkong.com.cn http://www.irasia.com/listco/hk/tingyi

